NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1336/2007

ze dne 15. listopadu 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 557/2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1028/2006 o obchodních normách pro vejce

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1028/2006 ze dne 19. června 2006 o obchodních normách pro vejce [1], a zejména na článek 11 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Zkušenosti získané při používání nařízení Komise (ES) č. 557/2007 [2] ukazují, že některá ustanovení uvedeného nařízení by měla být změněna.

(2) Mělo by být vyjasněno, že požadavky na informace uvedené na přepravních obalech se vztahují také na obaly, v nichž se vejce přepravují k dalšímu zpracování.

(3) Podle čl. 2 odst. 2 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 1907/90 ze dne 26. června 1990 o některých obchodních normách pro vejce [3] se ustanovení týkající se označování nevztahovala na vejce přímo dodávaná ke zpracování podnikům potravinářského a nepotravinářského průmyslu. Toto ustanovení nebylo zahrnuto do nařízení (ES) č. 1028/2006, aby členské státy měly možnost přijmout tato opatření na vnitrostátní úrovni. Nařízení (ES) č. 557/2007 však pro označování vajec určených ke zpracování a pocházejících ze Společenství stanovilo přechodné období jednoho roku od 1. července 2007 do 30. června 2008, aby správní orgány členských států mohly provést nová pravidla. Podobná přechodná opatření nejsou stanovena pro vejce dovezená ze třetích zemí. S cílem vyhnout se nerovnému zacházení by proto mělo být zavedeno přechodné období do 30. června 2008 pro vejce pocházející ze třetích zemí a dovezená do Společenství ke zpracování.

(4) Vejce dovezená ze třetích zemí by měla být v zemi původu označena kódem země původu v souladu s mezinárodními normami „ISO 3166 Kódy pro názvy zemí“.

(5) Nařízení (ES) č. 557/2007 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 557/2007 se mění takto:

1. Ustanovení čl. 7 odst. 3 se nahrazuje tímto:

„3. Informace uvedené v odstavci 1 použité k označení přepravního obalu nesmí být měněny a musí zůstat na přepravním obalu, dokud vejce nebudou přemístěna k okamžitému třídění, označování, balení a dalšímu zpracování.“

2. Ustanovení čl. 11 odst. 1 se nahrazuje tímto:

„1. Do 30. června 2008 se použijí tato ustanovení:

a) do 30. června 2008 se označovací povinnost podle čl. 4 odst. 1 nařízení ES č. 1028/2006 nevztahuje na vejce pocházející ze Společenství, která provozovatel potravinářského podniku schválený v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 853/2004 sám získal přímo od svých obvyklých dodavatelů; v tomto případě nese plnou zodpovědnost za dodávku provozovatel potravinářského podniku, který tudíž zodpovídá i za to, že vejce budou použita pouze ke zpracování;

[1] Úř. věst. L 186, 7.7.2006, s. 1.
[2] Úř. věst. L 132, 24.5.2007, s. 5.
[3] Úř. věst. L 173, 6.7.1990, s. 5. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 1028/2006 (Úř. věst. L 186, 7.7.2006, s. 1).

b) pro vejce, kromě vajec třídy A, dovezená ze třetích zemí mohou členské státy povolit provozovatelům potravinářského podniku na jejich žádost výjimku z označovacích povinností stanovených článkem 6 nařízení (ES) č. 1028/2006, jestliže jsou vejce dovážena ze zemí a od povolených hospodářských subjektů uvedených v seznamu podle článku 6 nařízení (ES) č. 853/2004; tato vejce se dodají průmyslu, pouze pokud bylo jejich konečné místo určení za účelem zpracování zkontrolováno v souladu s postupem stanoveným v článku 296 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 (*); v těchto případech musí kontrolní doklad T5 obsahovat v kolonce 104 jedno z označení uvedených v příloze V tohoto nařízení.

(*) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.“

3. Ustanovení čl. 30 odst. 2 se nahrazuje tímto:

„2. Vejce dovážená z třetích zemí musí být v zemi původu zřetelně a čitelně označena kódem země původu podle ISO 3166.“

4. Znění přílohy tohoto nařízení se doplňuje jako příloha V.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. listopadu 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA V

Označení uvedená v čl. 11 odst. 1 písm. b)

— *v bulharštině:*	яйца, предназначени изключително за преработка, съгласно член 11 от Регламент (ЕО) № 557/2007.
— *ve španělštině:*	huevos destinados exclusivamente a la transformación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento (CE) nº 557/2007.
— *v češtině:*	vejce určená výhradně ke zpracování v souladu s čl. 11 nařízení (ES) č. 557/2007.
— *v dánštině:*	æg, der udelukkende er bestemt til forarbejdning, jf. artikel 11 i forordning (EF) nr. 557/2007.
— *v němčině:*	Eier ausschließlich bestimmt zur Verarbeitung gemäß Artikel 11 der Verordnung (EG) Nr. 557/2007.
— *v estonštině:*	eranditult ümbertöötlemisele kuuluvad munad, vastavalt määruse (EÜ) nr 557/2007 artikli 11.
— *v řečtině:*	αυγά που προορίζονται αποκλειστικά για μεταποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 557/2007.
— *v angličtině:*	eggs intended exclusively for processing in accordance with Article 11 of Regulation (EC) No 557/2007.
— *ve francouzštině:*	oeufs destinés exclusivement à la transformation, conformément à l'article 11 du règlement (CE) nº 557/2007.
— *v italštině:*	uova destinate esclusivamente alla trasformazione, in conformità dell'articolo 11 del regolamento (CE) n. 557/2007.
— *v lotyštině:*	olas, kas paredzētas tikai pārstrādei, saskaņā ar regulas (EK) Nr. 557/2007 11. pantu.
— *v litevštině:*	tik perdirbti skirti kiaušiniai, atitinkantys Reglamento (EB) Nr. 557/2007 11 straipsnio reikalavimus.
— *v maďarštině:*	A 557/2007/EK rendelet 11. bekezdésének megfelelően kizárólag feldolgozásra szánt tojás.
— *v maltštině:*	bajd destinat esklussivament għall-ipproċessar, f'konformità ma' l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru. 557/2007.
— *v nizozemštině:*	eieren die uitsluitend bestemd zijn voor verwerking, overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EG) nr. 557/2007.
— *v polštině:*	jaja przeznaczone wyłącznie dla przetwórstwa, zgodnie z artykułem 11 rozporządzenia (WE) nr 557/2007.
— *v portugalštině:*	ovos destinados exclusivamente à transformação, em conformidade com o artigo 11.º do Regulamento (CE) n.º 557/2007.
— *v rumunštině:*	ouă destinate exclusiv procesării, conform articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 557/2007.
— *ve slovenštině:*	vajcia určené výhradne na spracovanie podľa článku 11 nariadenia (ES) č. 557/2007.
— *ve slovinštině:*	jajca, namenjena izključno predelavi, v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 557/2007.
— *ve finštině:*	Yksinomaan jalostettaviksi tarkoitettuja munia asetuksen (EY) N:o 557/2007 11 artiklan mukaisesti.
— *ve švédštině:*	Ägg uteslutande avsedda för bearbetning, i enlighet med artikel 11 i förordning (EG) nr 557/2007.“